

*Questions orales*

Pourquoi le gouvernement ferait-il un cadeau à ses amis aux dépens des travailleurs?

**L'hon. Otto Jelinek (ministre du Revenu national):** Monsieur le Président, je ne vois pas ce que je pourrais dire de plus; toutes les pensions et tous les salaires des employés ont été respectés. Ni notre gouvernement, ni Revenu Canada ni aucun autre ministère n'ont fait de cadeau aux actionnaires principaux de Route Canada.

En fait et comme le sait le député, il reste encore une partie des 200 000 \$. Cette somme est garantie par l'agent. Au bout du compte, nous pourrons et nous allons, s'il y a lieu, évaluer les administrateurs conformément aux dispositions relatives à la responsabilité des administrateurs. Nous ne croyons pas que cela soit nécessaire pour le moment.

\* \* \*

### L'INDUSTRIE, LES SCIENCES ET LA TECHNOLOGIE

**M. Howard McCurdy (Windsor—Sainte-Claire):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie. Ainsi que le député le sait, le CNRC a annoncé aujourd'hui une importante restructuration, soit la création de cinq nouveaux instituts de recherche.

M. Gerhard Herzberg, seul lauréat du prix Nobel du CNRC, a dit qu'il ne sait pas de quoi il retourne. Nous, nous le savons. En raison de compressions budgétaires, il faut se débrouiller avec des ressources limitées, comme le gouvernement ne cesse de nous le répéter.

Combien de projets de recherche, dans le domaine de la technique médicale notamment, devront être abandonnés? Combien d'autres scientifiques seront mis à pied et combien d'éminents et importants chercheurs quitteront le pays après avoir perdu leur emploi en raison des compressions imposées au CNRC?

**L'hon. Benoît Bouchard (ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie):** Monsieur le Président, je ne suis pas aussi pessimiste que le député, mais je dois dire que c'est un comportement auquel nous ont habitués les gens d'en face.

Ces instituts, dont la création a été annoncée aujourd'hui, concernent les sciences des microstructures, les normes nationales de métrologie, la chimie et l'environnement, les sciences moléculaires et la technologie de l'information. Tous ces instituts renforceront notre capacité de faire de la recherche. Cette restructuration est l'aboutissement d'un difficile processus d'évaluation au-

quel ont participé le personnel et des experts de l'industrie et des milieux scientifiques.

J'estime que c'est une bonne décision de la part du CNRC. Elle consolidera le secteur de la recherche fondamentale, qu'a toujours critiqué le député. Je répète que c'est une bonne décision tant pour le CNRC que pour le Canada.

**M. Howard McCurdy (Windsor—Sainte-Claire):** Monsieur le Président, tout cela est bien beau. Ces changements ont peut-être du bon, mais ce que je demandais au ministre, c'est le nombre de scientifiques qui vont perdre leur emploi et qui vont quitter le pays.

Je sais qu'on est en train d'élaborer un plan quinquennal au CNRC. Quand pourrons-nous prendre connaissance de ce plan? Le ministre permettra-t-il au Comité de l'industrie, de la science et de technologie d'avoir son mot à dire dans l'évaluation de ce plan quinquennal avant que le gouvernement ne le mette en pièces et ne licencie encore plus de scientifiques?

• (1500)

[Français]

**L'hon. Benoît Bouchard (ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie):** Monsieur le Président, d'abord, la question des emplois ou des réductions de personnel concernant la restructuration annoncée par le Conseil national de recherches: Il n'en est absolument pas question! Il n'y a pas de réduction de personnel reliée à l'exercice.

Deuxièmement, quant au plan quinquennal du Conseil national de recherches, je pense que le plan va être déposé au moment où le ministre des Sciences va juger opportun de le faire. Les consultations, monsieur le Président, qui auront dû être faites le seront en fonction de la nécessité dont le ministre jugera qu'il sera important de les faire.

\* \* \*

### LE COMMERCE EXTÉRIEUR

**M. Jean-Guy Guilbault (Drummond):** Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre du Commerce extérieur. Un des négociateurs canadiens de l'Accord de libre-échange canado-américain, M. Michael Hart, a récemment prédit que le Canada conclura éventuellement un accord de libre-échange trilatéral avec les États-Unis et le Mexique. Il a d'ailleurs produit un rapport positif hier là-dessus. Il soutient aussi que sans accord trilatéral, les avantages que le Canada retire de son accord de libre-échange avec les États-Unis s'effriteront à mesure que les Américains se tourneront vers le Sud.